



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 15.11.2007
KOM(2007) 715 lõplik

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ, EURATOM),

millega kohandatakse alates 1. juulist 2007 Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoeffitsiente

(komisjoni esitatud)

[SEK(2007) 1503]

SELETUSKIRI

ETTEPANEKU TAUST

Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Nagu igal aastal ning kooskõlas personalieeskirjade XI lisa artikliga 3 peab nõukogu enne aasta lõppu Eurostati aruande põhjal tehtud komisjoni ettepaneku alusel otsustama töötasude ja pensionide kohandamise, mis jõustub 1. juulist.

Üldine taust

Vastavalt personalieeskirjade XI lisa artiklile 3 toimub töötasude ja pensionide kohandamine otseselt lähtudes muutustest liikmesriikide riigiteenistujate töötasude ostujõus (erinäitaja), elukalliduse arengust Brüsselis (rahvusvaheline indeks) ning Eurostati määratud ostujõu pariteetidest.

Erinäitaja arvestab liikmesriikide keskvalitsuste teenistuses olevate riigiametnike netotöötasude arengut väljaspool inflatsiooni. Eurostat on määranud selle näitaja kindlaks XI lisa artikli 1 lõikes 4 nimetatud kaheksa liikmesriigi esitatud andmete põhjal.

Brüsseli rahvusvahelise indeksiga mõõdetakse elukalliduse muutumist Brüsselis Euroopa ühenduste ametnike jaoks. Eurostat on määranud selle indeksi kindlaks Belgia ametiasutuste esitatud andmete põhjal.

Töötasude ostujõu pariteetid määravad kindlaks töötasude ostujõu võrdluslinnas Brüsselis ja muudes teenistuspaikades. Eurostat on arvanud need pariteetid kooskõlas riiklike statistikaasutustega.

Pensionide ostujõu pariteetid määravad kindlaks pensionide ostujõu võrdlusriigis Belgias ja muudes elukohariikides. Eurostat on arvanud need pariteetid kooskõlas riiklike statistikaasutustega.

Ettepaneku valdkonnas kehtivad õigusnormid

Töötasude ja pensionide kohandamiseks esitatakse ettepanek igal aastal.

Kooskõla Euroopa Liidu muude põhimõtete ja eesmärkidega

Ei kohaldata

KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

Konsulteerimine huvitatud isikutega

Konsultatsioonimeetodid, peamised sihtvaldkonnad ja vastajate üldiseloostus

Ettepaneku elementide üle konsulteeriti personali esindajatega vastavalt kehtivale korrale.

Vastuste kokkuvõte ja nende arvessevõtmine

Ettepanekus on võetud arvesse konsultatsioonides osalenud isikute arvamusi.

Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine

Välisekspertide arvamusi ei olnud vaja kasutada.

Mõju hindamine

- Ettepanek näeb ette töötasude ja pensionide kohandamise vastavalt kehtivatele õigusaktidele.

- Kehtivate õigusaktide kohaselt ei ole teist alternatiivi.

ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Kavandatud meetmete kokkuvõte

Vastavalt personalieeskirjade XI lisa artiklile 1 koostas Eurostat aruande, milles käsitletakse elukalliduse arengut Brüsselis, muudatusi liikmesriikide riigiteenistujate töötasude ostujõus ning ostujõupariteete, millel põhinevad paranduskoefitsiendid.

3.1. TÖÖTASUDE JA PENSIONIDE KOHANDAMINE BELGIAS JA LUKSEMBURGIS

Erinäitajaga väljendatav liikmesriikide riigiteenistujate töötasude ostujõu keskmine muutus oli vaadeldaval perioodil -0,4 %.

Brüsseli rahvusvahelise indeksiga arvestatav Eurostati arvutatud Brüsseli elukalliduse muutus võrdus vaatlusalusel perioodil 1,4 %-ga.

Vastavalt personalieeskirjade XI lisa artikli 3 lõikele 2, on kohanduse suuruseks Eurostati määratud erinäitaja ja Brüsseli rahvusvahelise indeksi korrutis.

Ettepaneku kohaselt on töötasude ja pensionide kohandus Belgias ja Luksemburgis 1,0 %.

XI lisa paragrahv 3 lõike 5 kohaselt ei kohaldata Belgias ega Luksemburgis paranduskoefitsiente.

3.2. TÖÖTASUDE JA PENSIONIDE KOHANDAMINE VÄLJASPOOL BELGIAT JA LUKSEMBURGI

Töötasude ja pensionide kohandamine väljaspool Belgiat ja Luksemburgi tuleneb Belgia ja Luksemburgi kohanduse ja paranduskoefitsientide ning vahetuskursi muutuse korrutisest.

Määruses sätestatud töötasudele, pensionidele ja töötasude osalisele ülekandmisele kohaldatavad paranduskoefitsiendid arvestati alljärgnevalt:

- Paranduskoefitsiendid väljaspool Belgiat ja Luksemburgi asuvate AMETNIKE jaoks:

Eurostat on kooskõlas riiklike statistikaasutustega arvanud välja ostujõu pariteetid, mille alusel määratakse alates 1. juulist töötasude ostujõudude vastavus Brüsseli ja muude teenistuspaikade vahel.

Muudes liikmesriikides kui Belgias ja Luksemburgis teenivate Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendid määratletakse nende ostujõupariteetide ja 1. juulil kehtivate vahetuskursside suhte põhjal.

- PENSIONIDE paranduskoefitsiendid väljaspool Belgiat ja Luksemburgi ning ÜLEKANNETE paranduskoefitsiendid

Eurostat on kooskõlas riiklike statistikaasutustega arvanud välja ostujõu pariteetid, mille alusel määratakse alates 1. juulist pensionide ostujõudude vastavus Belgia ja muude elukohamaade vahel.

Muudes riikides kui Belgia ja Luksemburg elavate isikute pensionide paranduskoefitsiendid arvutatakse nende ostujõupariteetide ja 1. juulil kehtivate vahetuskursside põhjal.

Vastavalt personalieeskirjade VII lisa artiklile 17 on need koefitsiendid otseselt kohaldatavad ametnike ja muude teenistujate ülekannete suhtes.

Vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 20 sätetele kohaldatakse neid paranduskoefitsiente ainult sellele osale pensionidest, mis vastab enne 1. maid 2004 omandatud pensioniõigustele.

Vastavalt kõnealuse artikli lõike 2 sätetele on pensionide suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendid ametnike suhtes kohaldatavate koefitsientide ja pensionidele arvutatud koefitsientide kaalutud keskmise tulemus.

- Paranduskoefitsientide jõustumise kuupäev:

Kõnealused paranduskoefitsiendid jõustuvad 1. juulil igal pool, välja arvatud märgatava elukalliduse tõusuga kohtades. Kui elukalliduse tõus on üle 6,3 %, jõustuvad paranduskoefitsiendid 16. mail, üle 12,6 % elukalliduse tõusu puhul aga 1. mail.

Elukalliduse arengut väljaspool Belgiat ja Luksemburgi mõõdetakse implitsiitsete indeksite abil. Need indeksid saadakse, korrutades Brüsseli rahvusvahelise indeksi ostujõupariteedi muutusega.

Määruses nimetatud kohtades jõustub kohandamine varem.

Õiguslik alus

Õiguslikuks aluseks on personalieeskirjad ja eriti nende XI lisa.

Subsidiarsuse põhimõte

Ettepanek tehakse ühenduse ainupädevusse kuulvas valdkonnas. Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

Proportsionaalsuse põhimõte

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas järgmistel põhjustel:

- Personalieeskirjade XI lisas on ette nähtud nõukogu määrus.
- Finantskoormus tuleneb otseselt personalieeskirjades ette nähtud kohandamismeetodi kasutamisest.

Õigusakti valik

Kavandatud õigusakt: määrus.

Muud õigusaktid ei oleks asjakohased järgmistel põhjustel:

- Personalieeskirjade XI lisas on ette nähtud nõukogu määrus.

MÕJU EELARVELE

Mõju halduskuludele ning töötasude ja pensionide kohandamise tuludele täpsustatakse lisatud finantsselgituses.

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ, EURATOM),

millega kohandatakse alates 1. juulist 2007 Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokollit, eriti selle artiklit 13,

võttes arvesse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi, mis on sätestatud määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68,¹ eriti selle artikleid 63, 64, 65, 82 ning VII, XI ja XIII lisa, samuti artikli 20 esimest lõiku, artiklit 64 ja artiklit 92 muude teenistujate teenistustingimuste kohta,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Selleks et tagada Euroopa ühenduste ametnike ostuvõime kasv paralleelselt liikmesriikide riigiteenistujate omaga, tuleks Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ning pensione kohandada vastavalt 2007. aasta aruandele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Alates 1. juulist 2007 asendatakse personalieeskirjade artikli 63 teises lõigus kuupäev „1. juuli 2006” kuupäevaga „1. juuli 2007”.

Artikkel 2

Alates 1. juulist 2007 personalieeskirjade artiklis 66 sätestatud igakuiste põhipalkade tabel, mille alusel arvestatakse töötasusid ja pensione, asendatakse alljärgneva tabeliga:

¹ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr ... (ELT L ..., ..., lk ...).

1/07/2007	PALGAJÄRK				
PALGAASTE	1	2	3	4	5
16	15761,93	16424,26	17114,43		
15	13930,91	14516,30	15126,30	15547,14	15761,93
14	12312,60	12829,99	13369,12	13741,07	13930,91
13	10882,28	11339,57	11816,07	12144,81	12312,60
12	9618,12	10022,29	10443,43	10733,99	10882,28
11	8500,81	8858,03	9230,25	9487,05	9618,12
10	7513,30	7829,02	8158,00	8384,97	8500,81
9	6640,50	6919,54	7210,31	7410,91	7513,30
8	5869,09	6115,72	6372,71	6550,01	6640,50
7	5187,30	5405,28	5632,41	5789,12	5869,09
6	4584,71	4777,36	4978,11	5116,61	5187,30
5	4052,11	4222,39	4399,82	4522,23	4584,71
4	3581,39	3731,89	3888,71	3996,90	4052,11
3	3165,35	3298,37	3436,97	3532,59	3581,39
2	2797,64	2915,20	3037,71	3122,22	3165,35
1	2472,65	2576,55	2684,82	2759,52	2797,64

Artikkel 3

Alates 1. juulist 2007 määratakse ametnike ja muude teenistujate töötasude paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade artiklile 64, nagu märgitud alljärgneva tabeli 2. veerus.

Alates 1. jaanuarist 2008 määratakse ametnike ja muude teenistujate ülekannete paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade VII lisa artikli 17 lõikele 3, nagu märgitud alljärgneva tabeli 3. veerus.

Alates 1. juulist 2007 määratakse pensionide paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 20 lõikele 2, nagu märgitud alljärgneva tabeli 4. veerus.

Alates 1. maist 2008 määratakse pensionide paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 20 lõikele 2, nagu märgitud alljärgneva tabeli 5. veerus.

1	2	3	4	5
Riik / Koht	Töötasu 1.7.2007	Ülekanne 1.1.2008	Pension 1.7.2007	Pension 1.5.2008
Bulgaaria	65,8	58,0	100,0	100,0
Tšehhi Vabariik	81,2	74,7	100,0	100,0
Taani	139,4	135,3	136,1	135,3
Saksamaa	99,3	99,7	100,0	100,0
Bonn	98,3			
Karlsruhe	96,9			
München	106,6			
Eesti	79,6	77,7	100,0	100,0
Kreeka	95,3	93,3	100,0	100,0
Hispaania	100,4	96,4	100,0	100,0
Prantsusmaa	117,4	107,3	109,3	107,3
Iirimaa	121,8	118,0	118,8	118,0
Itaalia	110,6	107,1	107,8	107,1
Varese	98,6			
Küpros	89,9	92,0	100,0	100,0
Läti	79,3	75,2	100,0	100,0
Leedu	71,3	67,8	100,0	100,0
Ungari	89,8	77,7	100,0	100,0
Malta	84,8	87,0	100,0	100,0
Madalmaad	111,5	103,0	104,7	103,0
Austria	107,8	107,2	107,3	107,2
Poola	80,7	73,0	100,0	100,0
Portugal	92,2	90,6	100,0	100,0
Rumeenia	76,3	70,5	100,0	100,0
Sloveenia	88,3	84,1	100,0	100,0
Slovakkia	81,3	74,8	100,0	100,0
Soome	117,8	114,6	115,2	114,6
Rootsi	117,0	113,7	114,4	113,7
Ühendkuningriik	143,1	119,8	124,5	119,8
Culham	115,9			

Artikkel 4

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade artiklis 42a osutatud lapsehoolduspuhkuse toetussumma 849,38 eurot ning üksikvanemale 1132,49 eurot.

Artikkel 5

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade VII lisa artikli 1 lõikes 1 osutatud majapidamistoetuse põhisumma 158,86 eurot.

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade VII lisa artikli 2 lõikes 1 osutatud ülalpeetava lapse toetussumma 347,13 eurot.

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade VII lisa artikli 3 lõikes 1 osutatud õppetoetuse summa 235,53 eurot.

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade VII lisa artikli 3 lõikes 2 osutatud õppetoetuse summa 84,80 eurot.

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade artiklis 69 ja selle VII lisa artikli 4 lõike 1 teises lõigus osutatud kodumaalt lahkumise toetuse summa 470,83 eurot.

Artikkel 6

Alates 1. jaanuarist 2008 kohaldatakse personalieeskirjade VII lisa artiklis 8 osutatud kilomeetrite eest makstavat toetust alljärgnevalt:

0 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 0 kuni 200 km

0,3531 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 201 kuni 1000 km

0,5884 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 1001 kuni 2000 km

0,3531 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 2001 kuni 3000 km

0,1177 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 3001 kuni 4000 km

0,0567 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 4001 kuni 10 000 km

0 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: üle 10 000 km.

Eespool nimetatud kilomeetrite eest makstavale toetusele lisandub kindlasummaline kompensatsioon:

- 176,52 eurot juhul, kui kaugus töökoha ja päritolukoha vahel on raudteed mööda 725 km kuni 1450 km,
- 353,02 eurot, kui töötamiskoha ja päritolukoha vaheline vahemaa raudteed mööda on üle 1450 km.

Artikkel 7

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade VII lisa artiklis 10 osutatud päevaraha määratud alljärgnevalt:

- 36,48 eurot ametniku puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,
- 29,41 eurot ametniku puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele,

Artikkel 8

Alates 1. juulist 2007 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 24 lõikes 3 osutatud sisseseadmistoetuse alampiir:

- 1038,73 eurot teenistujate puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,
- 617,64 eurot teenistujate puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 9

Alates 1. juulist 2007 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 28a lõike 3 teises lõigus osutatud töötustoetuse alammäär 1245,73 eurot, ülemmäär 2491,48 eurot ja standardmäär 1132,49 eurot.

Artikkel 10

Alates 1. juulist 2007 asendatakse ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 63 esitatud igakuiste põhipalkade tabel järgmisega:

1/07/2007		JÄRK			
KATEGOORIA	RUHM	1	2	3	4
A	I	6348,95	7135,39	7921,83	8708,27
	II	4607,96	5056,98	5506,00	5955,02
	III	3872,28	4044,77	4217,26	4389,75
B	IV	3719,83	4084,00	4448,17	4812,34
	V	2921,86	3114,47	3307,08	3499,69
C	VI	2778,90	2942,50	3106,10	3269,70
	VII	2487,22	2571,85	2656,48	2741,11
D	VIII	2248,06	2380,46	2512,86	2645,26
	IX	2164,97	2195,13	2225,29	2255,45

Artikkel 11

Alates 1. juulist 2007 asendatakse ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 93 esitatud igakuiste põhipalkade tabel järgmisega:

TEENISTUS-GRUPP	1/07/2007	PALGAJÄRK						
	PALGAASTE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5433,53	5546,53	5661,87	5779,61	5899,81	6022,50	6147,74
	17	4802,29	4902,16	5004,11	5108,17	5214,40	5322,84	5433,53
	16	4244,39	4332,66	4422,76	4514,73	4608,62	4704,46	4802,29
	15	3751,30	3829,31	3908,95	3990,24	4073,22	4157,92	4244,39
	14	3315,50	3384,44	3454,83	3526,67	3600,01	3674,88	3751,30
	13	2930,32	2991,26	3053,46	3116,96	3181,78	3247,95	3315,50
III	12	3751,25	3829,25	3908,88	3990,16	4073,14	4157,84	4244,30
	11	3315,47	3384,41	3454,79	3526,63	3599,97	3674,83	3751,25
	10	2930,32	2991,25	3053,45	3116,95	3181,77	3247,93	3315,47
	9	2589,91	2643,76	2698,74	2754,86	2812,14	2870,62	2930,32
	8	2289,04	2336,64	2385,23	2434,83	2485,46	2537,15	2589,91
II	7	2589,84	2643,71	2698,70	2754,83	2812,12	2870,61	2930,32
	6	2288,93	2336,53	2385,13	2434,74	2485,38	2537,07	2589,84
	5	2022,97	2065,05	2108,00	2151,84	2196,60	2242,29	2288,93
	4	1787,92	1825,11	1863,07	1901,82	1941,37	1981,75	2022,97
I	3	2202,57	2248,29	2294,95	2342,58	2391,20	2440,82	2491,48
	2	1947,17	1987,58	2028,83	2070,94	2113,92	2157,79	2202,57
	1	1721,38	1757,11	1793,57	1830,80	1868,79	1907,58	1947,17

Artikkel 12

Alates 1. juulist 2007 on muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 94 osutatud sisseseadmistoetuse alampiir:

- 781,31 eurot teenistujate puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,
- 463,22 eurot teenistuja puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 13

Alates 1. juulist 2007 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 96 lõike 3 teises lõigus osutatud töötustoetuse alammäär 934,31 eurot, ülemmäär 1868,61 eurot ja standardmäär 849,38 eurot.

Artikkel 14

Alates 1. juulist 2007 on nõukogu määruse (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 300/76² artikliga 1 ettenähtud hüvitised vahetustega töö eest 356,04; 537,38; 587,56 ja 801,03 eurot.

Artikkel 15

Alates 1. juulist 2007 kohaldatakse määruse (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68³ artiklis 4 osutatud summade suhtes paranduskoefitsienti 5,139465.

Artikkel 16

Alates 1. juulist 2007 asendatakse personalieeskirjade XIII lisa artikli 8 lõikes 2 sätestatud kohaldatavad summad alljärgnevalt:

² Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 300/76, 9. veebruar 1976, millega määratakse kindlaks ametnike kategooriad, kellel on õigus saada hüvitist vahetustega töö eest, ning selle hüvitise määrad ja maksmise tingimused (EÜT L 38, 13.2.1976, lk 1). Määrust on täiendatud määrusega (Euratom, ESTÜ, EMÜ) nr 1307/87 (EÜT L 124, 13.5.1987, lk 6) ning määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, ESTÜ, Euratom) nr ... (ELT nr ..., 1.1.2004, lk 1).

³ Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56 4.3.1968, lk 8). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr... (ELT L ..., ..., lk ...).

1/07/2007	PALGAJÄRK							
PALGAASTE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15761,93	16424,26	17114,43	17114,43	17114,43	17114,43		
15	13930,91	14516,30	15126,30	15547,14	15761,93	16424,26		
14	12312,60	12829,99	13369,12	13741,07	13930,91	14516,30	15126,30	15761,93
13	10882,28	11339,57	11816,07	12144,81	12312,60			
12	9618,12	10022,29	10443,43	10733,99	10882,28	11339,57	11816,07	12312,60
11	8500,81	8858,03	9230,25	9487,05	9618,12	10022,29	10443,43	10882,28
10	7513,30	7829,02	8158,00	8384,97	8500,81	8858,03	9230,25	9618,12
9	6640,50	6919,54	7210,31	7410,91	7513,30			
8	5869,09	6115,72	6372,71	6550,01	6640,50	6919,54	7210,31	7513,30
7	5187,30	5405,28	5632,41	5789,12	5869,09	6115,72	6372,71	6640,50
6	4584,71	4777,36	4978,11	5116,61	5187,30	5405,28	5632,41	5869,09
5	4052,11	4222,39	4399,82	4522,23	4584,71	4777,36	4978,11	5187,30
4	3581,39	3731,89	3888,71	3996,90	4052,11	4222,39	4399,82	4584,71
3	3165,35	3298,37	3436,97	3532,59	3581,39	3731,89	3888,71	4052,11
2	2797,64	2915,20	3037,71	3122,22	3165,35	3298,37	3436,97	3581,39
1	2472,65	2576,55	2684,82	2759,52	2797,64			

Artikkel 17

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade XIII lisa artikli 14 lõikes 1 osutatud toetussummad ülalpeetava lapse kohta määratud alljärgnevalt:

1.7.07 - 31.12.07	319,27
1.1.08 - 31.12.08	333,19

Artikkel 18

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade XIII lisa artikli 15 lõikes 1 osutatud koolitoetussummad määratud alljärgnevalt:

1.7.07 - 31.8.07	50,86
1.9.07 - 31.8.08	67,83

Artikkel 19

Alates 1. juulist 2007 on personalieeskirjade XIII lisa artikli 18 kohaldamise eesmärgil enne 1. maid 2004 jõus olnud personalieeskirjade VII lisa artiklis 4a mainitud kindlasummaline toetus määratud alljärgnevalt:

- 122,83 eurot kuus ametniku puhul, kes kuulub palgaastmesse C4 või C5,
- 188,31 eurot kuus ametniku puhul, kes kuulub palgaastmesse C1, C2 või C3.

Artikkel 20

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU NIMETUS:

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ, EURATOM), millega kohandatakse alates 1. juulist 2007 Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente

2. TEGEVUSPÕHISE JUHTIMISE JA EELARVESTAMISE RAAMISTIK

Asjaomased poliitikavaldkonnad ja seonduvad meetmed:

Potentsiaalselt on asjaomased kõik valdkonnad ja meetmed.

3. EELARVEREAD

3.1. Eelarveread (tegevusassigneeringute read ja nendega seonduvad tehnilise ja haldusabi read (endised BA read), sh järgmised rubriigid:

Kulud: XX.01.01.01 Komisjon ja 11. peatükk Muud institutsioonid

Tulud: 400 – Laekumised ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute palkade, töötasu ja toetuste maksustamisest, 404 – Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike ja muude aktiivses teenistuses olevate teenistujate palkadele rakendatavast erimaksust, 410 – Töötajate sissemaksed pensioniskeemi.

3.2. Meetme ja finantsmõju kestus:

Määratlemata.

3.3. Eelarve tunnusjooned (lisage vajadusel ridu):

Eelarve-rida	Kulu liik		Uus	EFTA osamaks	Taotlejariikide osamaksud	Finantsperspektiivi rubriik
XX.01.01.01 ja 11. peatükk	Mitte-kohustuslik	LA ⁴	EI	EI	EI	Nr [5]

4. ÜLEVAADE VAHENDITEST

4.1. Rahalised vahendid

4.1.1. Ülevaade kulukohustuste assigneeringutest ja maksete assigneeringutest

⁴ Liigendamata assigneeringud.

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Kulu liik	Jaot nr		Aasta n	n +1	n + 2	n +3	n +4	n+5 jj	Kokku
-----------	---------	--	---------	------	-------	------	------	--------	-------

Tegevuskulud⁵

Kulukohustuste assigneeringud	8.1	a							
Maksete assigneeringud		b							

Võrdlussummasse jäävad halduskulud⁶

Tehniline ja haldusabi (liigendamata assigneeringud)	8.2.4	c							
--	-------	---	--	--	--	--	--	--	--

VÕRDLUSSUMMA KOKKU

Kulukohustuste assigneeringud		a+c							
Maksete assigneeringud		b+c							

Võrdlussummast välja jäävad halduskulud⁷

Personalikulud ja nendega seonduvad kulud (liigendamata assigneeringud)	8.2.5	d	23,3	46,6	46,6	46,6	46,6	46,6	Puudub
Võrdlussummast välja jäävad halduskulud, v.a personalikulud ja nendega seonduvad kulud (liigendamata assigneeringud)	8.2.6	e							

Meetme soovituslik finantskulu kokku

KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUD (sh personalikulud) KOKKU		a+c +d+ e	23,3	46,6	46,6	46,6	46,6	46,6	Puudub
MAKSETE ASSIGNEERINGUD (sh personalikulud) KOKKU		b+c +d+ e	23,3	46,6	46,6	46,6	46,6	46,6	Puudub

⁵ Kulud, mis ei kuulu asjaomase jaotise xx peatüki xx 01 alla.

⁶ Kulud, mis kuuluvad xx jaotise xx 01 04 artikli alla.

⁷ Kulud, mis kuuluvad xx 01 peatüki alla, välja arvatud artiklid xx 01 04 ja xx 01 05.

Kaasrahastamise andmed

Kui ettepanek hõlmab liikmesriikide või muude asutuste (palun täpsustada) poolset kaasrahastamist, peaks allpool esitatud tabelis näitama, milline on selle kaasrahastamise hinnanguline tase (kui kaasrahastajaid on mitu, võib lisada täiendavaid ridu):

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Kaasrahastav asutus		Aasta n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 jj	Kokku
.....	f							
KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUD (sh kaasrahastamine) KOKKU	a+c+d +e+f							

4.1.2. Kooskõla finantsplaneeringuga

Ettepanek vastab olemasolevale finantsplaneeringule.

Ettepanekuga kaasneb finantsperspektiivi asjakohase rubriigi ümberplaneerimine

Ettepanekuga seoses võib olla vajalik institutsioonidevahelise kokkuleppe sätete kohaldamine⁸ (st paindlikkusinstrumendi või finantsperspektiivi läbivaatamine).

4.1.3. Finantsmõju tuludele

Ettepanekul puudub finantsmõju tuludele

Ettepanekul on finantsmõju on; mõju tuludele on järgnev:

NB! Kõik üksikasjad ja tähelepanekud, mis seonduvad tuludele avaldatava mõju arvutusmeetodiga, tuleb näidata eraldi lisas.

miljonites eurodes (üks koht pärast koma)

Eelarverida	Tulud	Enne meed et [n aasta]	<u>Olukord pärast meetme rakendamist</u>					
			[aast a n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ⁹
410 Pensioni sissemaksud	a) Tulud absoluutväärtuses	295,8	297,3	298,8	298,8	298,8	298,8	298,8
	b) Tulude muutus	Δ	1,5	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

⁸ Vt institutsioonidevahelise kokkuleppe punktid 19 ja 24.

⁹ Vajaduse korral, st kui meede kestab üle kuue aasta, lisage täiendavaid veerge.

400 Maksud	a) Tulud absoluutväärtuses	405,2	407,3	409,3	409,3	409,3	409,3	409,3
	b) Tulude muutus	Δ	2,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1
404 Erimaks	a) Tulud absoluutväärtuses	33,4	33,6	33,7	33,7	33,7	33,7	33,7
	b) Tulude muutus	Δ	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

(Kui mõju on seotud rohkem kui ühe eelarvereaga, täpsustage palun kõik seonduvad tulude eelarveread, lisades tabelile vajalikul arvul ridu.)

- 4.2. Täistööajale taandatud personal (sh ametnikud, ajutine personal ja koosseisuväline personal), vt täpsemalt punktist 8.2.1.

Aastane vajadus	Aasta n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 j
Personal kokku						

5. TUNNUSJOONED JA EESMÄRGID

Seletuskirjas nõutakse täpsemaid andmeid ettepaneku tausta kohta. Finantselgituse käesolevas jaos tuleks esitada järgmine lisateave:

- 5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetav vajadus

Personalieeskirjadest tulenev kohustus

- 5.2. Ühenduse meetme lisandväärtus, ettepaneku seotus ja kooskõla muude finantsmeetmetega ja võimalik koostoime

Ei kohaldata

- 5.3. Ettepaneku eesmärgid, oodatavad tulemused ja seotud näitajad tegevuspõhise juhtimise raames

Ei kohaldata

- 5.4. Rakendusmeetod (soovituslik)

Märkige allpool meetme rakendamiseks valitud meetod(id)¹⁰

Tsentraliseeritud haldamine

otse, haldajaks on komisjon: PMO (üksikisikute rahaliste õiguste haldus- ja maksetelitus)

¹⁰ Kui näidatud on mitu meetodit, siis esitage palun täiendavad üksikasjad käesolevas punktis „Asjakohaste märkuste” all.

- kaudselt, haldamine on delegeeritud:
 - täitevasutustele,
 - ühenduste asutatud asutustele, millele on osutatud finantsmääruse artiklis 185,
 - riigi avalik-õiguslikele asutustele või avalikke teenuseid osutavatele asutustele

Haldamine detsentraliseeritult või koostöös

- liikmesriikidega
- kolmandate riikidega

Haldamine ühiselt rahvusvaheliste organisatsioonidega (palun täpsustage)

Asjakohased märkused:

6. JÄRELEVALVE JA HINDAMINE

6.1. Järelevalvekord

Ei kohaldata

6.2. Hindamine

6.2.1. Eelhindamine

Ei kohaldata

6.2.2. Vahe- ja järelhindamise järel võetavad meetmed (varasematest samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid)

Ei kohaldata

6.2.3. Edasise hindamise tingimused ja sagedus

Hindamine neljanda aasta lõpus 2004. aasta juulist arvates

7. PETTUSEVASTASED MEETMED

Ei kohaldata

8. TÄPSEMAD ANDMED VAHENDITE KOHTA

8.1. Ettepaneku eesmärgid nende finantskulu järgi

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

(Esitada eesmärkide, meetmete väljundite nimetused)	Väljundi liik	Keskmine kulu	Aasta n		Aasta n+1		Aasta n+2		Aasta n+3		Aasta n+4		Aasta n+5 jj		KOKKU	
			Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku	Väljundite arv	Kulud kokku
TEGEVUS-EESMÄRK Nr 1 ¹¹ ...																
Meede 1																
- 1. väljund																
- 2. väljund																
Meede 2																
- 1. väljund																
Vahesumma Eesmärk 1																
TEGEVUS-EESMÄRK Nr 2 ...																
Meede 1.....																

¹¹ Vastavalt punktis 5.3 kirjeldatule.

- 1. väljund																
Vahesumma Eesmärk 2																
TEGEVUS- EESMÄRK Nr n																
Vahesumma Eesmärk n																
KULUD KOKKU																

8.2. Halduskulud

8.2.1. Ametikohtade arv ja liigid

Ametikoha liik		Meetme haldamiseks vajalik olemasolev ja/või täiendav personal (täistööajale taandatud ametikohtade arv)					
		Aasta n	Aasta n+1	Aasta n+2	Aasta n+3	Aasta n+4	Aasta n+5 jj
Ametnikud või ajutine personal ¹² (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Art XX 01 02 kohaselt rahastatav personal ¹³							
Art. XX 01 04/05 kohaselt rahastatud muu personal ¹⁴							
KOKKU							

8.2.2. Meetmest tulenevate ülesannete kirjeldus

8.2.3. Ametikohtade jaotus (koosseisuline personal)

(Rohkem kui ühe variandi nimetamisel märkige palun ametikohtade arv iga variandi puhul)

- Ametikohad, mis on asendatava või pikendatava programmi haldamiseks praegu ette nähtud
- Ametikohad, mis on poliitilise strateegia/esialgse eelarveprojekti rakendamise raames eelnevalt aastaks n ette nähtud
- Ametikohad, mida tuleb taotleda järgneva poliitilise strateegia / esialgse eelarveprojekti menetlemise käigus
- Ametikohad, mis tuleb olemasolevaid vahendeid kasutades asjaomases haldustalituses ümber paigutada (talitusesisesed ümberpaigutused)
- Ametikohad, mis on aastal n nõutavad, kuid ei ole kõnealuse aasta poliitilise strateegia / esialgse eelarveprojekti rakendamise raames ette nähtud

¹² Ametikoha kulud EI OLE kaetud võrdlussummast.

¹³ Ametikoha kulud EI OLE kaetud võrdlussummast.

¹⁴ Ametikoha kulud sisalduvad võrdlussummas.

8.2.4. Võrdlussummas sisalduvad muud halduskulud (XX 01 04/05 – Halduskorralduskulud)

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Eelarverida (number ja nimetus)	Aasta n	Aasta n+1	Aasta n+2	Aasta n+3	Aasta n+4	Aasta n+5 jj	KOKKU
1. Tehniline ja haldusabi (sh sellega seonduvad personalikulud)							
Täitevasutused ¹⁵							
Muu tehniline ja haldusabi							
- sisene							
- väline							
Tehniline ja haldusabi kokku							

8.2.5. Võrdlussummast välja jäävad personalikulud ja nendega seonduvad kulud

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Ametikoha liik	Aasta n	Aasta n+1	Aasta n+2	Aasta n+3	Aasta n+4	Aasta n+5 jj
Ametnikud ja ajutised töötajad (XX 01 01)						
Art XX 01 02 kohaselt rahastatav personal (abiteenistujad, riikide lähetatud eksperdid, lepinguline personal jne) (täpsustada eelarverida)						
(Võrdlussummast VÄLJA jäävad personalikulud ja nendega seonduvad kulud kokku)						

Arvestus – Ametnikud ja ajutine personal

Vajaduse korral tuleb viidata punktile 8.2.1.

Arvestus – Art XX 01 02 kohaselt rahastatav personal

Vajaduse korral tuleb viidata punktile 8.2.1.

¹⁵ Viidata tuleb konkreetsele asjaomas(t)e täitevasutus(t)e finantselgitusele.

8.2.6. Võrdlussummast välja jäävad muud halduskulud

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta n	Aasta n+1	Aasta n+2	Aasta n+3	Aasta n+4	Aasta n+5 jj	KOKKU
XX 01 02 11 01 – Lähetused							
XX 01 02 11 02 – Koosolekud ja konverentsid							
XX 01 02 11 03 – Komiteed ¹⁶							
XX 01 02 11 04 – Uuringud ja konsultatsioonid							
XX 01 02 11 05 – Infosüsteemid							
2. Muud halduskulud kokku (XX 01 02 11)							
3. Muud haldusliku iseloomuga kulud (täpsustage, lisades viite eelarvereale)							
Halduskulud kokku, v.a personalikulud ja nendega seonduvad kulud (jäävad võrdlussummas VÄLJA)							

Arvestus – *Võrdlussummast välja jäävad muud halduskulud*

¹⁶ Täpsustage komitee liik ja rühm, millesse see kuulub.